



Bosnia and Herzegovina
Federation of Bosnia and Herzegovina

CANTON SARAJEVO
Ministry of Traffic

Broj: 04-11-3884-1/21 BT
Datum: 31.03.2021. godine

**JAVNI POZIV ZA DOSTAVLJANJE PONUDE ZA NABAVKU USLUGA PREVODA SA
ENGLESKOG JEZIKA NA JEDAN OD SLUŽBENIH JEZIKA BIH I VICE VERSA
(USLUGE IZ ANEXA II DIO B ZAKONA O JAVNIM NABAVKAMA)**

1. NAZIV UGOVORNOG ORGANA:

Ministarstvo saobraćaja Kantona Sarajevo

2. OPIS PREDMETA NABAVKE:

Usluge prevoda sa engleskog jezika na jedan od službenih jezika BiH i vice versa u 2021. godini, sa ovjerom sudskog tumača.

Ukupna procijenjena vrijednost nabavke iznosi 50.000,00 KM bez PDV-a.

3. PERIOD NA KOJI SE ZAKLJUČUJE UGOVOR:

Ugovori će se zaključivati jednokratno, prema potrebi tijekom 2021. godine.

Račun za izvršenu uslugu do iznosa 1.000,00 KM bez PDV-a smatrat će se ugovorom.

4. KRITERIJ ZA IZBOR PONUDE U SKLADU SA ČLANOM 64. ZJN:

Kriterij za dodjelu ugovora je najniža cijena tehnički zadovoljavajuće ponude.

5. USLOVI I ZAHTJEVI KOJE PONUĐAČI MORAJU ISPUNITI:

5.1. U javnoj nabavci predmetnih uslova mogu učesvovati svi privredni subjekti koji ispunjavaju uslove iz člana 2. stav (1) tačka c) Zakona o javnim nabavkama, odnosno pravna ili fizička lica, ili grupa takvih lica koji na tržištu nude predmetne usluge, te su registrovani za obavljanje predmetne djelatnosti.

Ponude svih ponuđača moraju sadržavati:

1. Rješenje o registraciji iz kojeg se nedvosmisleno može utvrditi da su registrovani za obavljanje predmetnih usluga, ili ekvivalentni dokument
2. Popunjen Prilog 1., ovjeren od strane ponuđača
3. Popunjen Prilog 2., ovjeren od strane ponuđača

6. ZAHTJEVI PO PITANJU JEZIKA:

Ponuda, svi dokumenti i pismena prepiska u vezi sa ponudom između ponuđača i ugovornog organa moraju biti napisani na jednom od službenih jezika u Bosni i Hercegovini. Prateća dokumentacija i štampana literatura koju dostavi ponuđač mogu biti napisani na drugom jeziku, u međunarodnoj upotrebi, pod uslovom da se uz njih dostavi prevod ovlaštenog tumača u BiH, na jedan od službenih jezika u BiH.



7. NAČIN DOSTAVLJANJA PONUDE:

Ponuda i dokazi se dostavljaju skenirani putem elektronske pošte na e-mail: tijana.bajric@ms.ks.gov.ba

8. PERIOD VAŽENJA PONUDE:

Ponuda važi do 17.05.2021.godine

9. KRAJNI ROK ZA DOSTAVU PONUDA:

19.04.2021.godine

10. KONTAKT OSOBA ZA PREDMETNU NABAVKU:

Tijana Bajrić

Telefon: 033/562-183

E-mail: tijana.bajric@ms.ks.gov.ba

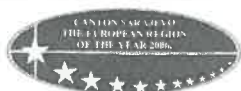


PRILOG 1.- OBRAZAC ZA DOSTAVU PONUDE
Javni poziv za dostavu ponuda za nabavku usluga prevoda- engleski jezik

Puni naziv ponuđača	
Adresa (ulica, broj, poštanski broj, mjesto)	
PDV broj	
ID broj	
Šifra djelatnosti koja se odnosi na ovu nabavku	
Bankovni podaci (broj računa i nazi banke kod koje je račun otvoren)	
Ovlašteni predstavnik za potpisivanje Ugovora i njegova funkcija	
Kontakt osoba za ovu nabavku (telefon, faks, e-mail)	

M.P.

Potpis ovlaštene osobe



web: <http://ms.ks.gov.ba>
e-mail: ms@ms.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-058, + 387 (0) 33 562-059
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1



Prilog 2.

OBRAZAC ZA CIJENU PONUDE

Ponudač: _____

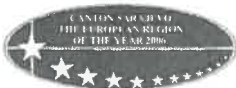
Broj ponude: _____

Ponuda važi do: _____

R. br.	Opis pozicije	Jedinica mjere	Jedinična cijena bez PDV-a(KM)	Jedinična cijena sa PDV-om(KM)
1	2	3	4	5
1.	Usluge pisanog prevođenja uz ovjeru sudskog tumača, sa engleskog jezika na službene jezike Bosne i Hercegovine i vice versa	1 kartica		

M.P.

Potpis ovlaštene osobe



web: <http://ms.ks.gov.ba>
e-mail: ms@ms.ks.gov.ba
Tel: + 387 (0) 33 562-058, + 387 (0) 33 562-059
Sarajevo, Reisa Džemaludina Čauševića 1

